



Tiviaga he tau Ata Kifaga i Niu Silani

Fakaue ha kua totou e tau fakailoaga nei hagai ke he tiviaga he tau ata kifaga ke he vagahau Niue. Amanaki kua tali he tau fakailoaga nei e tau huhu haau hagai ke he tiviaga ata kifaga i Niu Silani.

Kaeke kua fai huhu a koe hagai ke he tiviaga he tau televisiona mo e tau letio, fakamolemole kumikumi atu ke he meli hila ko e, www.bsa.govt.nz.

KO E FAKATUFONO TIVIAGA KIFAGA HA NIU SILANI KUA FAKAHIGOA AI KO E MATAFAKATUFONO HE TAU 1993 KE LATA MO E FAKAVAHEGAAGA HE TAU ATA KIFAGA, TAU VITIO MO E TAU TOHI TOTOU (THE FILMS, VIDEOS, AND PUBLICATIONS CLASSIFICATION ACT 1993)

Kua fakaata he fakatufono nei ke maeke he Ofisa Ata Kifaga mo e Fakavahegaaga He Tau Pepa Totou ke fakavahega e tau koloa tuga e tau ata kifaga, tau vitio, tau vitio pele, tau pepa kili molu ne moua he tau vaha tapu oti pihia foki mo e tau faila komopiuta. Tau ata kifaga ni ne kua moua e fakaatana ha kua fakamailoga aki e tau leipolo fakaataaga ha Niu Sila, ne kua maeke ke fakafua, moua mai he fale koloa mo e fakaaoga fakaku to liuaki, po ke fakatata. Ko e ta ne kua fakamailoga. Kua lata he tau vitio pele ha Niu Sila ke fakamailoga oti pehe nei to maeke agataha ke fakafua, fakaaoga fakaku to liuaki ke he fale koloa ne tamai ai po ke fakatata.

Maeke fefe he Fakatufono nei ke laua ai a koe mo e magafaoa haau

Lagomatai mo e puipui he Fakatufono Tiviaga kifaga nei a koe mai he tau mena ne nakai lata mo mutolu.

KO E TAU MENA KUA LATA KE ILOA

- Ha ko e matafakatufono, nakai gofua ke foaki age e tau DVD po ke tau vitio pele kia lautolu ne kua nakai gofua ha ko e tau tau ne fakakite ke he fakamailogaaga he leipolo, kia lautolu i lalo hifo he tau tau fakakite.
- Ha ko e matafakatufono, nakai gofua ke foaki age e tau DVD, tau vitio pele, tau tohi totou, tau pepa kili molu ne moua he tau vaha tapu oti po ke tau faila komopiuta ke he tau fanau pete ni e nakai fakamailoga e tau koloa nei aki e tau leipolo ne pehe kua nakai gofua ke age ke he tau tama i lalo hifo he tau tau ne kua fafati.
- Ha ko e matafakatufono, nakai gofua ke foaki age ke he tau fanau i lalo hifo he 18 e tau tau, e tau DVD ne fakakite e tau tagata telefua, tau tohi totou, tau pepa kili molu ne fakatau he tau vaha tapu oti po ke tau faila komopiuta.

Totou e tau talahauaga na i lalo hagai ke he Tau Tau Kua Lata ke moua falu a fakamaamaaga ke he tau vahega mena ne nakai maeke he falu a fanau ke kitekite ki ai ha ko e tau tau.

KO E TAU FAKAMAILOGAAGA KULA NE FAKAKITE E TAU VAHEGA HE TAU KIFAGA HA KO E MATAFAKATUFONO

Ko e tau lanu he tau fakamailogaaga (leipolo) ke lata mo e tau vahega koloa, kua tatai tuga e tau moli puhalatu (traffic lights):

- Lanu LAUKOU pe he a ia, kua gofua ke kitekite ki ai e tau tagata oti.
- Lanu AGO pe he a ia kua gofua ke kitekite ki ai e tau tagata oti ka e kia mailoga neke nakai lata mo e falu a tagata i.
- Lanu KULA pe he a ia ko e lata ni e ata ia mo etau tagata momotua. Nakai maeke e tau ata nei ke fakakite ke he tau tagata i lalo hifo he tau tau ne fakakite ke he leipolo.

Ko e fakamaamaaga he leipolo ka fakakite atu ki a koe e tau fakatino haha ia ai ke he ata nei. Falu he tau fakatino ia kua nakai lata mo e tau logonaga he falu.

Ko e tau leipolo fakavaheaga



G- ko e ata kua lata mo e tau tagata oti.



PG- lata he tau tagata oti ke kitekite ke he ata nei ka e fai hatakiaga mai he tau tagata lalahi po ke tau mamatua ka eke kua fai fanau kua kitekite atu ki ai.



M- lata ma e tau tagata oti ka e mua atu kia lautolu kua 16 e tautau ki luga.



RP 13- nakai lata mo lautolu ne 13 e tau tau ki lalo a to fai tagata lahi kua nofo ai mo e tau fanau. Ko e matafakatufono a ia.



RP16- nakai lata mo lautolu ne 16 e tautau ki lalo a to haha i ai e taha tagata lahi ke leveki atu ki ai. Ko e matafakatufono foki a ia.



R13- ko e matafakatufono foki ne pehe nakai gofua ke fakakite e tau ata pehe nei kia lautolu kua 13 e tautau ki lalo.



R15- ko e matafakatufono foki ne pehe nakai gofua ke fakakite e tau ata pehe nei i kia lautolu kua 15 e tau tau ki lalo.



R16- ko e matafakatufono ne pehe nakai gofua ke fakakite e tau ata pehe nei kia lautolu kua 16 e tautau ki lalo.



R18- ko e matafakatufono ne pehe nakai gofua ke fakakite e tau ata pehe nei kia lautolu kua 18 e tau tau ki lalo.

FAKAFUA-AGA HE TAU DVDS

Kua lata a koe ke moua taha leipolo fakavahega ma e tau DVD haau kaeke kua manako a koe ke fakafua e tau DVDs haau i Niu Silani. Ko e tau tupe ka fakahala a koe ki ai ko e kaupā mai he \$3,000 ka nakai haha ia koe e leipolo fakavahega ha Niu Silani ke lata mo e tau koloa nei.

Tau tau kua lata mo e tau koloa nakai fai faka-ata-aga

TAU TAU KUA LATA

Tau koloa pehe nei kua lata ni mo e tau tau kua fafati:

- Tau ata telefua
- Tau ata fakamatakutaku
- Tau ata keli tagata mo e tau aga kua nakai lata
- Tau ata mahani vale
- Tau keli tagata mo e tau mahani favale
- Tau kupu vagahau kua nakai mitaki
- Tau ata taupega mo e keli ni e ia a ia

TAU MENA KUA FAKA-TAPU

Loga he tau mena kua nakai faka-ata i Niu Silani:

- Tau ata kifaga fakakiva tagata kua lauia ai e tau fanau
- Tau ata kifaga kua fakaohoho e mahani faivao he tagata taane mo e fifine kae nakai talia he fifine
- Tau ata kua fakaohoho e mahani favale mo e fakakikiveka tagata
- Tau ata kifaga kua toka ai e tau mahani pilo mo e tau manu
- Tau ata kifaga kua toka ai e mahani faivao mo e tau tagata mamate
- Tau ata kifaga kua toka ai e tau mahani kiva mo e lafi ki ai e tau mimi mo e tau fakavao

Falu he tau mena kua nakai lata tonu mo Niu Silani, tuga e tau fagamena pe he nei:

- Fakaohoho e tau mahani matahavala ne moumou aki e tau matafakatufono
- Fqakaohoho e tau mahani favale
- Fakaohoho e mahani tapilo e tau fanau
- Ekefakakelea mo e fakatelefua e tau fanau
- Fakaohoho e tau mahani fili-tagata mo e ekefakakelea e tau tagata

MOUA-AGA HE TAU KOLOA FAKA-TAPU KO E AGAHALA

Ko e agahala ke moua e tau ata kifaga mai he internet po ke fe-utaaki e tau kola kua fakatapu ke he motu nei. . Ko e fakahala ka moua ko e kaupā mai he 10 e tau ke he fale pouli. Totou *Tau mena Kua faka-tapu* haha I ai ki luga ke he tau koloa kua nakai fakaata.

Ko e puhala Tiviaga Ata Kifaga ha Niu Silani

NAKAI TAHA NI E MATAKAU TIVI ATA KIFAGA HA NIU SILANI

Ko e Ofisa Ata Kifaga mo e Fakavahegaaga He Tau Pepa Totou

- Ko e matakau fakatufono tu-tokotaha a mautolu.
- Ko e Pule Tivi ko ia e takitaki ke he Ofisa Ata Kifaga mo e Fakavahegaaga He Tau Pepa Totou.
- Fakavahega e mautolu e tau koloa ata kifaga ke lata mo e tau tau fafati po ke fakatapu. Ha i ai e tau ata kifaga ne maeke ke fakamailoga aki e tau tau kua fafati po ke fakatapu ka eke kua fakakite e tau tagata telefua, tau mahani fakamatakutaku, tau mahani agahala, tau mahani fakakikiveka po ke ha i ai e tau vagahau kua nakai lata.
- Fakavahega e mautolu tau ata kua lata mo e tau tau motua he tau tagata, tau DVD mo e tau vitio pele haha i ai i Niu Silani.
- Fakavahega foki e mautolu e tau pepa totou, tau pepa kili molu ne moua he tau vaha tapu oti, tau faila komopiuta mo e falu a koloa kitekite foki.

Ko e Ofisa Ata Kifaga mo e Fakavahegaaga He Tau Pepa Totou ke tali e tau huhu he tau tagata pihia ke he tau hokotaki. Maeke ia mautolu ke kumikumi atu ke he falu foki a mena ne lauia ai ke he tau gahua Tivi ata kifaga. Maeke foki ke lagoamatai ke he tau fakamaamaaga mo e falu foki a koloa tuga e tau pepe haggao ke he Tiviaga ata kifaga.

Maeke he tau tagata ke huhu atu ke he Ofisa Ata Kifaga mo e Fakavahegaaga He Tau Pepa Totou ke fakavahega falu a mena, tuga e tau pepa totou mo e tau pepa kili molu ne moua he tau vaha tapu oti. Liu *Matutaki atu ke he Ofisa Ata Kifaga mo e Fakavahegaaga He Tau Pepa Totou* ha na i lalo.

The Film and Video Labeling Body (Ko e matakau ne fakamailoga aki e tau leipolo e tau ata kifaga mo e tau vitio)

- Fakavahega e tau ata kifaga tau vitio mo e tau vitio pele ne nakai fai faka-kau-paaga.
- Foaki e tau fakavahegaaga leipolo ke lata mo e tau ata kifaga oti ti pihia ke he tau vitio.

KO E TAU FAAHI LEOLEO, FAAHI TIVI KOLOA MO E FAAHI GAHUA FAKAMOTU (INTERNAL AFFAIRS) KE FAKA-GAHUA MO E LEOLEO E FAKATUFONO TIVI ATA KIFAGA KI NIU SILANI NAI

Ko e Faahi Gahua Fakamotu (Internal Affairs)

The Censorship Compliance Unit (Ko e faahi Tivi ata kifaga) he Faahi Gahua Internal Affairs ko lautolu haia ke faka-gahua mo e leoleo e fakatufono tiv ata kifaga ki Niu Silani. Ko lautolu haia ke faka-gahua mo e leoleoe fakavahegaaga he tau ata kifaga mo e tau pepa totou uta-he-tua ke he taliaaga he Ofisa Ata Kifaga mo e Fakavahegaaga He Tau Pepa Totou. Maeke foki ia lautolu ke hokotaki e tau tagata po ke tau matakau kua agahala kua moumou e tau matafakatufono Ata Kifaga tuga kua toka ai ke he Tohi Fakatufono Fakavahega Ata Kifaga he tau 1993.

Kumikumi atu ke he Faahi Tiviaga Ata Kifaga kaeke kua manatu a koe kua moumou he taha tagata po ke ha matakau e tau Matafakatufono Ata Kifaga. Matutaki atu ke he matakau nei ke he, meli hila:

- censorship@dia.govt.nz
- 0800 257 887
- www.dia.govt.nz/Services-Censorship-Compliance-Index

Ko e faahi gahua Tivi Koloa ha Niu Silani

Ko e faahi gahua nei i ke taofi e tau koloa kua nakai gofua ke tamai ki Niu Silani mai he falu a kautu foki. Matutaki i atu ke he:

- feedback@customs.govt.nz
- 0800 428 786

Faahi Leoleo

Gahua fakalataha e Faahi Leoleo, Faahi Tivi Koloa mo e Faahi Gahua Fakamotu (Internal Affairs) ha Niu Silani ke kitia kua muitua e tau tagata ke he tau matafakatufono Tivi Ata Kifaga. Matutaki atu ke he Faahi Leoleo kua tata atu kia koe ke moua ai falu a fakamaamaaga.

Matutaki atu ke he Ofisa Ata Kifaga mo e Fakavahegaaga He Tau Pepa Totou

Ko e Ofisa Ata Kifaga mo e Fakavahegaaga He Tau Pepa Totou ka tali e tau huhu po ke tau hokotaki hagaa ke he Tiviaga Ata Kifaga a Niu Silani. Matutaki atu ke he Ofisa Ata Kifaga mo e Fakavahegaaga He Tau Pepa Totou:

- information@censorship.govt.nz
- 0508 236 767